

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyitltér
soronként 16 fillér

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. SZÁM

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal
109. SZÁM

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarorszag feltámadásában
Amen.

Szociálpolitika és páncélautó

A magyarországi szociáldemokrata párt hozta egymással kapcsolatba ezt a két igen távolálló fogalmat. A Népszava szerint a népjóléti miniszter ahelyett, hogy szociális törvényjavaslatokat terjesztene elő, a legújabb leplezett kommunista összeküvés kapcsán a bolsevizmus ellen dörög, a kormány pedig a képviselőház elé terjesztette a rendőrségnek páncélautókkal való felszerelését. A Népszava ezután arra is utal, hogy maga a népjóléti miniszter jelentette ki, hogy szociális problémákat nem lehet erőszakkal megoldani. Hát ezt az állítást mi is teljes mértékben aláírjuk s úgy lát-szik aláírja a Népszava is. Kérdezzük azonban akkor, hogy miért gondolják a szociáldemokraták, hogy ők viszont képesek lesznek az osztályharc erőszakos módszerei szerint a szociálpolitikai problémákat megoldani s miért kísérleteznek éppen a bolsevisták e problémák legerőszakosabb és legvisszataszítóbb megoldási módszereivel?

A Népszava szerint nyomor és munkanélküliség van Magyarországon. Nem tagadjuk, hogy a vesztett háboru, de még inkább a forradalom s az azt követő kommün, Magyarországon bizonyos nehézségeket idéztek fel. De ezért egyedül és csakis a Bethlen kormány szociálpolitikáját felelőssé tenni, mégis csak kissé merész dolog. Ha már a felelősség kérdését felvételjük, talán sokkal inkább lehetne ott keresni ezeknek a bajoknak a forrását, ahol az októberi forradalom és később a kommün magvai elvetődtek. Ha Károlyiék s velük a szociáldemokraták nem lázítják fel a hadsereget, nem bomlasztják meg a fegyelmet, ak-

kor Magyarorszag mai határai nagyon könnyen egészen másként néznének ki s nem vesztett volna el számunkra sok-sok értékes terület, természeti kincs, bányá és gyárvidék s akkor valószínűleg az itteni nyomor és munkanélküliség is kisebb lenne.

Mi nem örülünk annak, hogy a rendőrség páncélautókra szorul rá, de bizonyára ez a törvényjavaslat sohasem került volna a képviselőház elé, ha az újra és újra mutatókozó sajnálatos jelenségek nem tennék kötelességévé a kormánynak az állam oly nagy fáradsággal visszaállított rendjéről előzetesen gondoskodni. A szociáldemokraták egyre csak a kormány hibáit hánytorgatják fel, pedig talán ezek nem is hibák, csak egy kényszerhelyzet következményei, mert egy ország, amely éppen a szociáldemokrata agitáció és a kommunista lázadás következtében harmadára csökkent és elszegényedett, bizony kevésbé intenzív szociálpolitikát folytathat, mint az olyan, amelynek rendelkezésére nagyszerű pénz- és erőforrások állanak.

De vajjon a szociáldemokraták nem maguk is hozzájá-

rulnak-e a szociális helyzet romlásához? Nem minden törekvésük arra irányul-e, hogy Magyarorszag külföldi presztizsét és hitelét lerontsák — szerencsére sikertelenül. Minden magyar ember együtt érez a magyar nép panaszai-
val, mindenki átérzi, mi az munka nélkül állni, hiszen ezt a keserű sorsot nagyon sok tisztviselő is megpróbálta. De demagógiával ezen a helyzeten nem lehet segíteni. Se-

gíteni csak a közös munka segíthet, a nemzet dolgozó rétegeinek összefogása, egymás megértése, a közös verjejték. Ha a szociáldemokraták túlzott igényeikkel államot akarnak csinálni az államban, ez a kísérlet bizony nem fogja elősegíteni a helyzet javulását, mert csak sajnálatosan kiélezi azokat az osztályellentéteket, amelyeknek felidézésében éppen a szociáldemokraták a legnagyobb bűnösök

Tarnay-dalost 1927 március 5-én

Elárvult, megcsönkített városunkba beköszöntött a Muzsa. Valamikor, nem is olyan régen, robogó diadalszekereken jött sok jeles művészi gárde ide vágyakozásával, most azonban nesztelen szárnyakon szállt a könyörület hófehér szárnyain. Széll József zempléni főispán neje a jótékonyág zászlajára eddig új, ismeretlen jelzőt tűzött ki: *a szemérmes szegények fölsegítését.*

Meleg asszonyi lélekkel megérezte, hogy ezek az igazi szegények. Nem kérkedhetnek kopot ruhájukkal, nem kilincselhetnek, nem kéregethetnek ha fáznak, ha éheznek, nélkülözésüket nem illet-

heik profán szemek; az ő védőpalástjuk a letűnt jobb napok, egy szebb és boldogabb múlt emlékei.

A nemes és szép cél megvalósításához segítségül hívta a főispánné Tarnay Alajost — a művészt. Ő is örömmel jött, hiszen itt minden rámosolygó arc régi ismerőse és nincsen tenyér, amelyik nem tapsolt volna az ő kedves, búbajos dalainak.

A helybeli és vidéki közönség színültig megtöltötte a művészi gonddal diszitett termet. Gábor Móric festő két megható szénrajzzal áldozott zempléni emlékeinek.

Kilenc óraker lépett be a fen-séges asszony, a főispáni pár és

A ZEMPLÉN EREDETI TÁRCÁJA

Báró Inkey Eduárd.

Néhai Zalkodi Bajusz József volt 1848-49-es honvédfőhadnagy, sátoraljauhelyi ügyvéd hátrahagyott munkáiból

III.

Odaszóltam az őrnagyhoz:

— Menjünk be közzéjük, őrnagy ur!

— És be merne menni? — kérde az őrnagy.

— Be mernék?! Be is megyek, még pedig fegyver nélkül és nem fognak belém kötni. De ha csalatkoznám, akkor sem hagynák magunkon kifogni, ugy-e fiuk?

Kiléptem az alacsonyabb fekvésű ivószobánkkal összekötő folyosóra és onnan három lépcsőn lefelé benyitottam az alsó traktusba szólnán ilyenképen:

— Magyarok! Adjon Isten szerencsés jó estét!

— Adjon Isten, adjon Isten a nagy jó uramnak is! — zugta hét erős betyár.

— Gazda uram! — fordultam a csaplárhoz — adjon csak ezeknek a becsületes embereknek annyi itce bort az én kontómra, ahányan vannak!

— Megköszönjük szép szavát, nem vagyunk mi arra érdemesek és van már mi előttünk a kupákban bor, ha meg nem vetné — a vezér megemelve kalapját, hozzánk ily szóval közeledett:

— Ha nem utálja nagy jó uram a szegény legények borát — a kupát átnyujtotta, amit én kezembe véve, emelt hangon kiáltottam:

— Éljen a magyar haza!

— Éljen! — riváltak mindnyájan a szegénylegények és kérdezték tőlem, hogy hol van a kocsisom, miért nincs az is az ivóban?

Amire én nekik azt a felvilágosítást adtam, hogy először az az ember nem kocsisom, hanem forspontos, másodsor pedig nem csoda, ha a lovait őri és ott nem hagyja.

— Persze, a mi szavunkra nem is lehet kívánni, hogy higgyenek nekünk, de jót áll itt mi érettünk a csapláros ur, hogy nem lesz semmi bántódása azoknak a lovaknak, meg lesznek tisztítva, abra-koivva. Jöjjen be a fuvaros, egyék, igyék, legyen a mi vendégünk!

Megjegyzem, hogy rajtok kívül csakis a csárda gazdája volt benn az ivóban

A csapláros illedelmesen meg-

jegyezte, hogy ő felel mindenért, csak jöjjen be a kocsis, egyék, igyék, fogják ezek lovait gondozni

Nem tudom, hogy mily okból, de ugy a szegénylegények, valamint a csárdás is igen sürgették a kocsis behívását.

Gyanus volt, de aztán a korcsmáros biztatására csak bejött a fuvaros és én tudattam vele, hogy ezek a becsületes emberek (sic) milyen szivesek hozzá és hogy a csárdás ur jótáll mindenért.

Azután a szegénylegények kórusban rágyujtottak egy pár betyár nótára:

Korcsmárosné bort ide a kupába...
Had igyék a szegénylegény, ej haj, bujába!

Persze csáléra járt az a kántus. Olyan volt, mint amilyen ıtalos paraszt embertől telik, de nóta volt a helyzethez és a csárdához illő, olyan vad ordítás, hogy az még Inkeyt is a közzöttünk való megjelenésre buzdította, mert egyszer csak — az én bejövetelem után mintegy fél óra mulva — az őrnagy is betoppant a grádicsos ajtón szinte azzal a köszöntéssel:

— Adjon az Isten jó estét!
Inkey akkor 40-45 éves, erős, barna férfi volt, ulánus tiszt ru-

velük a művész, akit meleg taps fogadott. A vörös szőnyeggel leterített emelvény, melynek örökzöld fenyőkoszoruját száz meg száz szentjános bogár fényű villanykörte díszítette, a májusi esték varázsát hozta elénk. S körülötte, a művész régi szokásához híven, ragyogó fiatal asszonyok és leányok virág-bokrétájára.

A művész kedves, halás szavakkal áldozott az ujhelyi közönségnek, a multnak és a jelennek. Mindenik dalát frenetikus taps kísérte. A *Tarnay* művészete a régi, bájos, meleg, finom és üdítő. Régi dalai olyanok, mint egy-egy áttört művészi csipke, csak úgy özönlött át rajtuk a napsugár. — Éreztük a levendula és gyöngyvirág illatát, a pázsitok illatos levegőjét.

Kölon bevezetést szánt újabb dalainak, melyeket kedvenc költője, *Falu Tamás* verseire szerzett. Bár itt az ő akkordjai erőteljesebbek, egy kis modern ötvözet is van rajtuk, mégis mindig a *Tarnay iskolája* marad. Decens és finom, meg nem tagadva önmagát.

Örömmel hallgattuk kuruc és irredenta dalait, melyek a soha el nem muló magyar érzést hirdetik — tán ezek csalták a legtöbb könynyet a szemekbe s ezek váltották ki a legerősebb lelkesedést.

Program után a közönség a számára megnyitott termekben széledt el. Bájos fiatal leánykák serege osztogatta a teát és süteményt; a háziasszonyok megértéssel fogták fel hivatásukat, lankadatlan buzgósággal igyekeztek szolgálni a nemes eszmét és célt, melytől a főispánné sem anyagi, sem erkölcsi támogatást nem kímélt.

A közönség áldozatkésséggel adózott. Volt tombola, amerikai árverés, utána katonazene, frissítők

hába öltözve, úgy, ahogy elfogadtott.

Köszöntésére a szegénylegények mintegy önkéntelen és mintha előre összebészétek volna, egyszerre mondták:

— Hát tud az ur magyarul?

— Tudok biz én fiaim, hisz én is zalamegyei magyar vagyok! Ott van nagy birtokom, meg a szomszéd megyékben.

— És mégis a magyarok ellen harcolt! — jegyezték meg szomorúan a betyárok.

Inkey köszönés nélkül úgy vissza ment, mintha pofon ütötték volna.

A csárdás-gazda figyelmeztetett, hogy kora hajnalban a kerítés nélküli csárda kutyájához tuzokok szoktak inni járni és könnyű lenne katonai fegyverrel vagy egyet közelből lelőni.

Jó éjt kívánván mindnyájoknak én is nyugóra, szobánkba vonultam, de mikor virradni kezdett, egy katonai fegyvert magamhoz véve, kimentem a külön kijáraton de tuzokokat sehol még csak hirtől sem láttam a pusztán, aminek az lehetett a könnyen kitalálható oka, hogy a Hortobágy-patak kiöntve lévén, nem voltak a tuzokok a csárda kutyára szorulva, hogy szomszágukat ott oltogassák.

(Folyt. köv.)

és minden, ami vidámságra hangolhatta az ottlevőket.

A késő éjféli órákban oszlott szét a közönség, magával vevé kedves emléket, sikerét egy szép művészi estnek, ahogy azt egy hívő és mélyen érző asszonylélek megálmodta és megteremtette.

K. I.

Kamaránk küldöttsége a miniszterelnöknél

A szövetkezeti kérdés gyökeres rendezése és a szövetkezetek által támasztott éles verseny enyhítése ügyében az ország kereskedelmi és iparkamarái folyó hó 3-án küldöttségileg keresték fel Bethlen István gróf miniszterelnököt. A küldöttségben Kamaránk részéről *Héthársi Neuman Adolf* elnök és *Wittich Andor* főtitkár vett részt.

A küldöttség felhívta a miniszterelnök figyelmét arra, hogy mily indokolatlan versenyt támasztanak a kereskedőknek ezek a szövetkezetek, mert tagjaikon kívül is mindenki számára szállítanak s szolgáltathatnak ki árut és iparcikket. Minthogy ezek a szövetkezetek állami támogatásban részesülnek, szükséges, hogy éppen a segítség helyes gyakorlása szempontjából *kizárólag tagjaiknak álljanak rendelkezésére.*

A miniszterelnök, a küldöttség tagjainak adott válaszában kiemelte, hogy a szövetkezetek a háboru alatti kötött gazdalkodás folytán jöttek létre, amikor az állam kénytelen volt a magángazdalkodásba belenyulni. Az infláció idején ugyan némi könnyítések jöttek, azonban a kötött gazdalkodás még nem szűnt meg teljesen. Az állam kényszerítve volt, hogy bizonyos tevékenységet, amelyet eddig a magángazdaságra bíztak, a kezeibe vegyen. Különösen a gazdák terményeinek értékesítése céljából váit szükséges, ami arra ösztökélte az államot, hogy azokat a szövetkezeteket, amelyek a terményértékesítést tüzték ki feladatuk, támogassa. A körülmények ma már azonban fokozatosan megváltoznak és valóban szükségesnek mutatkozik, *hogy e téren is lebotás következék be s revízió alá vétessék az a működés, amelyet eddig a szövetkezetek kifejtettek.*

Egyes szövetkezetek állami támogatását a tisztviselők sanyaru helyzete idézte elő, azonban meg kell találni a módot arra, hogy helyreállítsanak a normális viszonyok és visszaadassék a magángazdaságnak a régi tevékenységi köre. E téren a kereskedelemről azonban a jövőben még többet vár az állam, mint amennyit ma teljesít s felhívja a kereskedelem vezető köreit arra, hogy ahol lehet saját iniciatívájukkal segítsenek a helyzeten. Különben a kormány az ország érdekeinek figyelembevételével a legnagyobb jóindulattal van a kereskedelem

iránt s módot fog találni a szövetkezeti kérdésnek a kereskedelem szempontjából való megoldására.

Ugyanezen a napon a kereskedelemügyi miniszter kihallgatáson fogadta kamaránk tisztelgő elnökségét, amelyen az ipart és kereskedelmet érdeklő aktuális kérdésekre, így különösen a válságot enyhítő intézkedések szükségességére — főként a kisipari és kereskedelmi hitel sürgős rendezésére — hívta fel a miniszter figyelmét. A vasutak villamosítása kérdésében nagy érdeklődéssel várja a miniszter a Kamara részletes előterjesztését, mely a kérdést a borsodi szénmedencére támaszkodó villamos erőtelepek s általán a kamarakerület nézőpontjából fogja megvilágítani.

Március 1-től lépett életbe az adómérséklés

A kir. pénzügyigazgatóság közli, hogy a m. kir. pénzügyminiszterium f. évi február hó 26-án kelt 1927. évi 27 738. sz. rendeletével elrendelte, hogy az egyes adók és illetékek mérsékléséről és a pengőértékben való számítással kapcsolatos rendelkezésekről, továbbá az önkormányzati testületek háztartásának hathatósabb ellenőrzéséről szóló s most alkotmányos tárgyalás alatt álló törvényjavaslatnak a késedelmi kamatok és adóbehajtási illetékek számítására vonatkozó rendelkezései a f. évi március hó 1-től kezdve alkalmazásba vétessenek.

A most említett rendelkezések értelmében az az adózó, aki esedékessé vált tartozását a megállapított fizetési határidőig be nem fizeti, ha adótartozását az esedékesség napjától számított legkésőbb 3 hónapon belül befizeti, évi 6%-os, ha pedig azt csak később fizeti be, évi 12%-os késedelmi kamatot köteles fizetni és pedig az esedékesség napjától a befizetést megelőző hónapnak a végéig.

Az az adózó, aki az 1926. év végén fenállott adótartozását legkésőbb 1927. évi június hó 30-ig teljes összegében befizeti, az 1926 december hó 31-ig járó időre tekintet nélkül a késedelem tartamára 5%-os késedelmi kamatot fizet. Az Érvényben lévő szabályok értelmében elszámolt késedelmi kamatok visszatérítése azonban ezen rendelkezés alapján nem kérhető.

Az adóbehajtási illeték 4%-os, ha a zálogolás foganatossított vagy megkíséreltetett és további 8%-os, ha az árverés megtartott vagy megkíséreltetett.

A most ismertett rendelkezések közül az állandó jellegű rendelkezések a jelenleg érvényben lévő rendelkezésekkel szemben a következőkben térnek el:

1. A késedelmi kamatok ezentul a befizetést megelőző hónapnak a végéig számítandók és nem annak a hónapnak a végéig, amelyben a befizetés történt. Ez tehát azt jelenti, hogy minden esetben 1%-al kevesebb kamatot szabad felszámítani, mint amennyi eddig számított.

2. Ha az adózó adótartozását az esedékesség napjától számított legkésőbb 3 hónapon belül, vagyis legkésőbb az évnegyed végéig befizeti, abban az esetben csak évi 6%-os késedelmi kamat számítható fel. Ha azonban a befizetés később történik, abban az esetben a késedelem egész tartamára évi 12%-os kamat számítandó.

3. Az adóbehajtási illeték az eddigi 6, illetőleg 10%-ról 4, illetőleg 6%-ra szállított le, azonkívül a magasabb adóbehajtási illeték ezentul csak abban az esetben számítható fel, ha az árverés megtartott, avagy megkíséreltetett, vagyis ha a fél tartozását csak a végrehajtó közegnek a lefoglalt zálogtárgyak elszállítása céljából történt megjelenése után egyenlíti ki, ebben az esetben ezentul, úgy mint az 1920. év előtt érvényben volt, csakis a mérsékelt 4%-os adóbehajtási illeték számítható. Folyó évi március hó 1-től kezdődőleg csakis ezek az adóbehajtási illetékek számíthatók fel, tekintet nélkül arra, hogy a felszámítás alapjául szolgáló végrehajtási cselekmény mikor foganatossított.

Az átmeneti rendelkezés kamatkedvezményben öhajítja részesíteni mindazokat az adózókat, akik az 1926. év végéig fennállott összes tartozásukat 1927. év június hó 30-ig kiegyenlítik. Tekintettel arra, hogy az említett törvényjavaslat ide vonatkozó rendelkezése a kedvezmény engedélyezését csak a kitöltött határidő betartásától teszi függővé, de azt, hogy az adózó tartozását egy összegben fizesse ki, feltétlenül nem köti ki, önként érthetően erre a kedvezményre azoknak is van joguk, akik tartozásukat ezen határidőn belül részletekben fizetik ki.

H I R E K

— Áthelyezés és kinevezések.

A pénzügyminiszter a sátoraljaujhelyi dohánygyár vezetőjét *Czappék Ödön* dohánygyári igazgatót jelenlegi állomáshelyéről Budapestre helyezte át. *Fugerth Frigyes* aligazgatót igazgatóvá, *Molnár Gyula* dohánygyártási osztályvezetőt aligazgatóvá kinevezte.

— Városi közgyűlés. Orban Kálmán dr. polgármester a városi képviselőtestület tagjait f. hó 10-én délután 4 órakor tartandó rendkívüli képviselőtestületi közgyűlésre összehívta. A közgyűlés nevezetesebb tárgyai: 1. A Vörös Ökör régi épületének lebontására vonatkozó jelentés. 2. Az építési bizottság előterjesztése a Vörös Ökör új épületének építésére beérkezett terv és ajánlatok elbírálása, valamint az építési munkák biztosítása tárgyában. 3. A bodrogközi és hegyközi kisvasút Sátoraljaujhelyen keresztül való meghosszabbításának költségeire felajánlott összegnek kölcsön utján

AZ EGÉSZSÉG TITKA:

AJAPAN GOMBA!

Keleten és nyugaton évtizedek óta bevált háziszér. **Soványító, elhíjasodásnál, fájdalomosillapító és oszlató hatásu reumánál, köszvénynél, vértódulásnál, érmeleszesedésnél, vérszegénységél.** Tenyésztési és szállítási 150 fill. utánvét mellett, 3 doboz vetelnél bérmentve használati utasítással.

RADÓ BÁNDOR oklev. les. gyógy-szerész gyógyárkereskedő. **Buda-pest, VII. Erzsébet-körut 37.**

való biztosítása. 4. A hirdetési jog bérbeadása. 5. A turista egyesület „Hegyaljai” osztályának kérelme terület átengedése és az azon építendő menedékház építéséhez szükséges faanyag megszavazása iránt.

— **Halálozás.** *Kellner* Sámuel ny. rendőrkapitány f. hó 7-én, 68 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 8-án ment végbe nagy részvét mellett. Az elhunytat özvegyén és gyermekein kívül széleskörű rokonság gyászolja.

— **A Kazinczy-Kör műsoros estéje.** A Zemplérvármegyei Kazinczy-Kör folyó hó 12-én szombaton d. u. fél 6 órai kezdettel a vármegyeháza nagytermében estélyt rendez a következő műsorról: 1. Szavalt, előadja *Radácsy Györgyné* urnő. 2. a) *Weber*: *Aria* az *Oberon* c. operából, b) *Liszt*: *Ha álom mély...*, c) *Nosedá*: *Piros rózsák*, előadja *Stampf Annette* operaénekesnő. 3. *Lydia Pavlovna*. *Novella*, irta és felolvassa *dr. Binét Menyhért*. 4. Szavalt, előadja *Radácsy Györgyné* urnő. 5. a) *Verdi*: *Aria* az *Álarcosbál* c. operából, b) *Chopin* *Es-dúr Nocturne*, c) *Kacsóh*: késő ősz van... előadja *Stampf Annette* operaénekesnő. Az énekszámokat zongorán kíséri *Gadl* Endre zongoraművész. — A kör vezetősége e műsor tanúságaként is mindent elkövet, hogy a közönséget egészen kivételes szellemi élvezethez juttassa. *Stampf Annette* jó alkalmuk lesz az újhelyieknek most, közvetlenül budapesti nagy sikerei után megismerni. *Radácsy Györgyné* is most lép először a helybeli közönség elé. A Kör vezetősége t. egyik vidéki szerepléséből folyóan máris gárdájához tartozónak tekinti. Csak mint szereplő új, egyébként régi ismerősünk *Binét Menyhért*, a kiváló *Verhaeren*, *Verlaine* *Sully Prudhomme* — műfordító.

— **Rákosi Jenő levele Gulyás Menyhért sziniszagatóhoz a jubileumi diszeloadás alkalmából.** *Gulyás Menyhért* sziniszagató a hétfői jubiláris diszeloadásra meghívta az országos ünneplések központjában álló nagy magyar értékűket, *Rákosi Jenőt* is, aki a meghívásra az itt következő kedves és közvetlen hangú levélben válaszolt: Budapest, 1927 márc. 5.

Kedves Igazgató ur!

E pillanatban hozta meg a posta szíves hívását a hétfői diszeloadásra. En bizony szívesen ott lennék, mert hála Isten, amit igazgató ur említ, egészségem a szó közönséges értelmében meg van. De 85 esztendő már magában felér egy veszedelmes betegséggel. S ez gátolt abban, hogy hasonló több felhívásnak a bizonytalan évfárású évszakban nem merem eleget tenni. Így önt is arra kérem, adja át baráti üdvözlőmet a polgármester urnak, akinek a nevét a szinlapon olvastam, továbbá nagytiszteletű *Domján Elek* dr. főesperes urnak és az összes közreműködőknek. Lélekben ott leszek hétfőn este a sátoraljaujhelyi színházban s magamban köszönteni fogom az újhelyi közönséget is. Igazgató urnak pedig köszönöm szíves hívását s a díszes szinlap megküldését. Kitérnő tisztelettel aláíratos szolgálja

Rákosi Jenő.

— **A japán gomba titka.** Ennek a speciális gombának mint háziszernek használata az egész világon el van terjedve. Japánból importálják és itt szakszerűen tenyésztí *Radó Sándor* okleveles gyógyszerész és gyógyszerkereskedő Budapest, VII., Erzsébetkörút 37. Kínai téában áztatott japán gomba számos betegségnél kiváló hatású. Olvassa el a cég hirdetését!

— **Sport.** *Czappek* Ödön, az Országos Bíró Testület örökös tiszteletbeli tagjának távozása városunkból, a meglepetés erejével hatott a sportkörökben. *Czappek* Ödönrel a sport lelkes híve, szervezője és kiváló tanácsadója távozik innen és viszi magával a sportklubok és a sportközönség hálás köszönetét. — **Tennisz.** A Sac tennispályái modern felszereléssel április hó 1-én megnyílnak. A pályákat ez évben is bérbe adja a Sac egyes társaságoknak. A tennisz szakosztály vezetősége felhívja azokat, akik bérelni óhajtanak, hogy erre vonatkozó igényüket legkésőbb folyó hó 15-ig jelentsék be a szakosztályvezetőségnek (Magyar Általános Hitelbank). Ugyanakkor az első havi bérösszeg fele is lefizetendő. A pályák havi bére 100 pengő, tekintettel arra, hogy a Klub trénerrel is gondoskodni fog.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mindazoknak akik szomorú gyászunkban részvételüket fejezték, valamint az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár igazgatóságának és a gyár munkásainak, akik koszorút helyeztek az elhunyt koporsójára, ez uton mond köszönetet a *Héjjes család*.

— **Hirdetmény.** Értesítem a város közönségét, hogy a hatósági ellenőrzés alatt álló mézszár-székben (Petőfi ucca 1) a borju hus árát 1 P 92 fillérből állapítottam meg és köteleztem a mézszár-szék albérlőjét hogy a borju hus — a további intézkedéséig — ilyen árban mérje ki. *Dr. Orbán Kálmán* sk. polgármester.

— **A Scotts Emulsion 70%** tiszta csukamájolaj tartalommal az egész világon a legjobbnak van elismerve, kellemes ízű, tejben vízben oldható izletes emulsió. Gyermekeknek, felnőtteknek a leg-egészségesebb tápszer. A *Scrophulosis*, *tuberculosis*, *anaemia*, *tüdőbaj* hatalmas gyógyszere. Minden gyógyszerárban kapható. Főlerakat Magyarországon és Románia részére: *Mihály Ottó* gyógyszerkereskedő, Budapest, VI. Podmaniczky utca 43.

— **Régóta érzett hiány** fog a *Singer* varrógép Részvénytársaság március hó végén megnyíló fióküzlete kielégíteni. Az ujonnan megnyíló *Singer* fióküzlet Sátoraljaujhelyen, Rákóczi ucca 19 szám alatt létesül, ahol ezentul újból kaphatók lesznek a sokáig nélkülözött *Singer-varrógépek*, *Singer-atkétrészek*, *Singer-tűk*, *Singer-fonál*, *Singer-olaj* stb.

A világhírű eredeti angol
The Champion kerékpárokat
havi 20-30 pengős részletre.
Kerékpáralkatrészeket nagy-
bani gyári árban. Árjegyzék
500 képpel ingyen. Külső gumik
680, belső 210-től feljebb.
Láng Jakab és **Fia** keré-
pár és guminagykereskedők,
Budapest, VIII. ker. József-
körút 41. szám.

— **A serdülő ifjúságnak** reggel felkeléskor egy-egy kis poháryi természetes „*Ferenc József*” keserűvizet kell adni, mert gyomor-, bél- és vértisztító hatásának fiuknál és leányoknál igen fontos eredményeket köszönhetünk. A gyermekklinikaon a *Ferenc József* vizet már a kicsinyek makacs szorulásakor kitűnő sikerrel alkalmazták. Kapható gyógyszerárban, és fűszerüzletekben.

— **A rablógikos cigányok ügye.** Mindjobban gőbződik a szépséges rablógikos cigányok ügye. A cseh csendőrség bűnfelek utáni keresése mind ezideig még nem vezetett eredményre. Nem találtak emberi csontokra a legszorosabb kutatások dacára sem, bár felásták a cigányok által megnevezett szépséges vágóhid melletti részeket is, a cigányok által, kereskedőknek eladott csontokat pedig már telőröltették a gyárak. A vizsgálat a legszélesebb mederben folyik tovább, a csendőrség reméli, hogy sikerülni fog tárgyi bizonyítékokkal átátamasztani a vallomásokot. A cigányok — a 12 rablógikoságon kívül — eddig 30 lopást vallottak be.

SZÍNHÁZ.

Rákosi diszeloadás.

A Rákosi Jenő 60 éves drámaírói jubileuma alkalmából hétfő este a Városi Színházban rendezett diszeloadásra előkelő és színvonalas közönség töltötte meg az ez alkalomra szépen dekorált színház páholyait és széksorait s nagy gyönyörűségét találta a kitűnően s az alkalomhoz méltóan összeállított műsor lejárásában.

A programot a színházi zenekar lendületes nyitánya vezette be, mely után a *Lavotta Daloskör* énekelte el *Szapkaus Imre* kar-nagy vezényletével a *Hiszkegyet*. A *Daloskör* szereplése a legkelle-mesebb és legjölésőbb meglepetést keletette s azt a meggyőződést, hogy a kettévált Ipartestületi Dalár a *legjobb erői* a *Lavotta Daloskör*-ben találtak újból egymásra. Bámulatatosan precíz, összhangzatos, csiszolt és kifinomodott előadásuk a közönség rendkívül meleg tetszésével találkozott, mely egyformán nyilvánult meg a *Dalárda* és kiváló karnagyuk *Szapkaus Imre* mellett. Mindkét szám, melyel a *Daloskör* szerepelt, a legőszintébb sikert aratta.

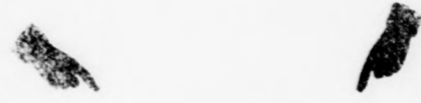
A *Hiszkegy* után *dr. Domján Elek* főesperes tartotta ünnepi beszédét. Magasan szárnyaló, fennkölt gondolatok: *Rákosi Jenő* gazdag, kivételes életfolyásának, működésének himnuszával fonta koszoruba a ma egyik legnagyobb és legszimpatikusabb élő magyar tehetségünk tevékenységét és jellemrajzát — pompázatos szónoki figurákkal.

A lelkes tapsokkal elismert ünnepi beszéd után *Rákosi Magdolna* című parasztragediája került előadásra. A színjátszó tehetségnek minden érvényesülést engedő, az élet komor színeivel átszőtt idegizgalmas meneti darab a legkifogástalanabb, minden elismerést megérdemlő előadásban pergett le s a közönség tetszésének folyton megújuló jeleivel szinte elhalmozta a szereplőket.

Bihary alakításának értékét az igazolja legjobban, hogy mindenki sajnálta, mikor a szinte extázisban tobzódó gyűlölete fékevesztett indulatában elérte végzete s a többi

Selymeshaj

az eredménye a felülmulhatatlan „*Fekete feju shampoo*” való rendszeres fejmosásnak. Próbálja meg Ön is, bevásárlásnál ellenben kizárólag „*Fekete feju shampoo*”-követeljen!



Ez az igazi védjegy!



MINDENÜTT KAPHATÓ

felvonásokban nem gyönyörködhetünk nemesveretű, nagy értékű művészetében.

Koppány Erzsé a címszerepben excellál. És ha mi nem is tartjuk olyan rövidnek a Nemzeti Színház együttesébe vezető utat, amely egyik alkalmi lapjárunk, a *Magdolnában* való szereplése után is el kell ismernünk, hogy sokrétű tehetsége a legnehezebb feladatok megoldására is képessé teszi. A legigazibb hangokat találta el s a jellemzés legnagyobb részével formálta *Magdolna* alakját — olyan könnyűfakasztó lelki átéléssel, mely csak az igazán kivételes tehetségeknek jut ki — különös ajándékképpen.

Megleppő volt *Solti* — a bonviván — nagy erejű drámai alakításával és szereplése dicséretére válhatott volna bármelyik első sorban álló jellemzőnek is. Az utolsó felvonásban valóságos robotosztus erejű volt s a husz évi fegyház után szabadult rab elvadult lelki világának, majd a mult emlékeit megtaláló s a jelen iszonyatosságait meglátó ráeszmélésnek döbbenetes erejű ábrázolásában olyan élethű volt, hogy szinte elvesztettük a játék illuzióját.

A derűsebb jeleneteket *Endrődy Miklós* oldotta meg művészi egyéniségének hatásos s ezáltal különösen kedves és szimpatikus árnyalásaival. Meleg és derűs humor a hebegős *Siskó* szerepében a közönség legőszintébb elismerésével találkozott, ép úgy, mint *Gulyásné* alakítása a mártír-szenvedés édes anyja sok nehéz művészi invenciót kívánó szerepének átéléseiben. *Gulyásné* egyébként nagy sikert és rengeteg tapsot aratott *Rákosi* egyik kiadatlan monológjának kitűnően felfogott előadásával is.

Borcsa asszony szerepe kitűnő interpretálóra talált *Almássy Zsuzsában* s a többi epizód szerepek is a legjobb kezekben voltak.

A tökéletes rendezés s az idegek hegyén táncoló jelenetek megoldása *Gulyás Menyhértnek* a rendezésben is nagy képességeit dicséri.

Heti műsor:

Csütörtökön: *TUSCA*. *Bihary* László jutalomjátéka.
Pénteken és szombaton, itt először: *CHOPIN*.

A sátorajaujhelyi kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság.

Tk. 421/1927. szám.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Zempléni megyei Kereskedelmi-, Ipar-, Termény- és Hitelek-sátorajaujhelyi cég végrehajthatónak Hódosi Mihály és neje Jarecsni Erzsébet végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság utóajánlatra az újabb árverést 6,500.000 kor. tökékövetelés és járulékaik behajtása végett a sátorajaujhelyi kir. járásbírósg területén lévő, Sátorajaujhely r. t. városban fekvő s a sátorajaujhelyi 1719. sz. betétben A. + 1 sor 2641. hrsz. a. felvett Hódosi Mihály és neje Jarecsni Erzsébet nevében álló (szőlő a Kisceprén) ingatlanra 572 Pengő, — az ugyanottani 3907. számú betétben A. + 1 sor 2645. hrsz. alatt felvett ugyanazok nevében álló (szőlő a Kisceprén) ingatlanra 980 Pengő kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1927. évi április hó 4. napján d. e. 10 órakor a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében Kazinczy ucca 35. szám 8. ajtó fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási árnál alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10% át készpénzben vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttéknél letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított elismervényt a kiküldöttéknél átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881: LX. t. c. 147., 150., 170. §§, 1908: LX. t. c. 21. §)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni (1908: LXI. 25. §).

Sátorajaujhely, 1927. évi február hó 15. napján.

Korláth György s. k.
kir. tvszéki tan. elnök.

A kiadmány hitelül:

Rátvay
telekkönyvvezető.

A bodrogkisaludi körjegyzőtől.

Szám: 510/1927.

Hirdetmény.

A körjegyzőségemhez tartozó községek határainban gyakorolható

vadászati jog

Bodrogkisaludon 1927. évi március hó 14-én délelőtt 8 órakor, Szegiben 1927. évi március hó 14-én délelőtt 10 órakor, Szegilongon 1927. évi március 14-én délelőtt 1/2 12 órakor tartandó nyilvános árverésen 1927. évi március hó 15. napjától 1939 évi március hó 15. napjáig terjedő 12 esztendőre bérbe lesz adva.

Árverési feltételek — a hivatalos órák tartama alatt — Bodrogkisaludon a körjegyzői irodában tekinthetők meg.

Bodrogkisalud, 1927. évi március hó 3-án.

Toldy Miklós s. k.
h. körjegyző.

Művész- és tanulmány olajfestékek!

Elsőrendű minőségben állandóan raktáron vannak: festővásznak, praeparált festőlemezek, festővászon papírból, mely teljesen pótolja a vásznat. Vidra-, nyest- és sörteecsetek.

Paletták óvál és téglalakban, fából és porcellánból. Lenolaj, Mákolaj, Terpentin, Mustixkence, lassan és gyorsanszáritó festőszerek! — Gombfestékek, pastellkréták, rajzszere!

Festőminta köicsönzés!

Szabó Pál könyv-, zenemű-, papir- és fényképészeti cikkek kereskedése Sátorajaujhely.

A volt Messzilató és Kaszinó kert

modernül újjáépítve, nyári mulató vagy más üzlet és lakás céljára

ELADÓ

vagy május 1-re bérbe adó.

Értekezni tulajdonossal a helyszínen, Sátorajaujhely Felső-Zsoiyomka ucca 17.

Kovács Balázs Szujhely

Wekerle-tér 5. (Főtűzsdá szomszéd-ságában)

Elvállal mindennemű

férfi és női kalapok átalakítását, javítását és tisztítását.

Raktáron mindenféle férfi-gyapjú kalapok minden színben



ÚJBÓL MEGNYILIK

március hó végén

a

SINGER

FIÓKÜZLET

Sátorajaujhelyen.

Rákóczi ucca 19. szám alatt.

Keresek egy

női munkaerőt

aki már dolgozott

női kalap-szalokban

Cim a kiadóhivatalban.

A tokaji kir. bírósg mint telekkönyvi hatóság

Tk. 156/1927. szám.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Központi Takarékpénztár r. t. sátorajaujhelyi cég végrehajthatónak Friedmann Sándor és neje Friedlander Julia végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 928 és 3440 Pengő tökékövetelés és járulékaik behajtása végett a tokaji kir. járásbírósg területén lévő, Szegi községben fekvő s a szegi-i 280. sz. betétben A. I. 1 sorsz. 196/2. hrsz. alatt felvett 168 négyszögöl Friedmann Sándor és neje Friedlander Julia nevében álló udvarra és házra 3200 Pengő kikiáltási árban, a C/2 alatt Friedmann Sámuel javára bekebelezett holtiglami haszonélvezeti jog épségben tartása mellett elrendelte.

Az árverést 1927. évi április hó 11. napján d. e. 10 órakor Szegi község házában fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron nem adhatók el.

Az árverelni szándékozók kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttéknél letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttéknél átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881: LX. t. c. 147., 150., 170. §§; 1908: LX. t. c. 21. §)

Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni. (1908: LXI. 25. §)

Tokaj, 1927. évi január hó 23. napján.

Lacossill sk.
kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Olvashatatlan aláírás
tkvezető.

FOTOCIKKET! Amatőrök és Fényképészek

ma nálam olcsóbban szerezhetik be, mint a fővárosban!

Nagy raktár elsőrendű külföldi gyártmányu lemezek, előhívók, fixálók, aranyfürdők, gáz- és napfény másolópapírokból minden méretekben.

Sötétkamara-lámpák, fényképragasztószerek, albumok, kártonok. Másolókeretek! — Száritó-állványok! — Készítők! — Mandurák! — Tárlak!

Telefon szám 126